ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.5.2020
COM(2020) 214 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

Πρότασης

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τη συνεργασία όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις και την προστασία των ενδείξεων αυτών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

[ΣΧΕΔΙΟ] ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΑΥΤΩΝ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ, αφενός,

και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, αφετέρου,

εφεξής καλούμενες από κοινού τα «συμβαλλόμενα μέρη»,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να προωθήσουν μεταξύ τους την αρμονική συνεργασία και την ανάπτυξη γεωγραφικών ενδείξεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου («συμφωνία TRIPS»), και να ενισχύσουν το εμπόριο προϊόντων που φέρουν τις εν λόγω γεωγραφικές ενδείξεις και κατάγονται από τα εδάφη των συμβαλλόμενων μερών,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ ΝΑ ΣΥΝΑΨΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας

1. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στη συνεργασία σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις των προϊόντων που κατάγονται από τα εδάφη των συμβαλλόμενων μερών και στην προστασία των ενδείξεων αυτών.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να εξετάσουν την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των γεωγραφικών ενδείξεων που καλύπτει η παρούσα συμφωνία μετά την έναρξη ισχύος της σε άλλες κατηγορίες προϊόντων των γεωγραφικών ενδείξεων που δεν καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας που αναφέρεται στο άρθρο 2, και ιδίως στα είδη χειροτεχνίας, λαμβανομένων υπόψη των νομοθετικών εξελίξεων στα συμβαλλόμενα μέρη.

   Για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμπεριλάβει στο παράρτημα VII ονομασίες οι οποίες χαρακτηρίζουν προϊόντα που κατάγονται από το έδαφός τους και προστατεύονται σε αυτό, και οι οποίες, κατά την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της προστασίας που προβλέπεται στην παρούσα συμφωνία, θα προστατεύονται κατά προτεραιότητα σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας.

   Εντός δύο ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη επανεξετάζουν την πρόοδο που σημειώθηκε όσον αφορά την επέκταση του πεδίου προστασίας της παρούσας συμφωνίας και, στη συνέχεια, διενεργούν επανεξέταση ανά διετία.

Άρθρο 2

Καθιερωμένες γεωγραφικές ενδείξεις

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι στην αντίστοιχη νομοθεσία τους που παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας συμφωνίας θεσπίζονται τα ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας καταχώρισης και προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων, όπως ορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 της συμφωνίας TRIPS.

   Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι τα ουσιώδη στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο είναι τα ακόλουθα:

   α) ένα ή περισσότερα μητρώα των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων στο οικείο έδαφος·

   β) διοικητική διαδικασία με την οποία επαληθεύεται ότι μια γεωγραφική ένδειξη δηλώνει ότι ένα προϊόν κατάγεται από έδαφος, περιοχή ή τοποθεσία ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη, εφόσον μια δεδομένη ποιότητα, φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του προϊόντος μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική του καταγωγή·

   γ) απαίτηση βάσει της οποίας μια καταχωρισμένη ονομασία αντιστοιχεί σε ένα συγκεκριμένο προϊόν ή συγκεκριμένα προϊόντα, για τα οποία έχουν καθοριστεί προδιαγραφές του προϊόντος οι οποίες μπορούν να τροποποιηθούν μόνο μέσω κατάλληλης διοικητικής διαδικασίας·

   δ) διατάξεις ελέγχου που εφαρμόζονται στην παραγωγή·

   ε) επιβολή της προστασίας των καταχωρισμένων ονομασιών με κατάλληλα διοικητικά μέτρα από τις δημόσιες αρχές·

   στ) δικαίωμα για κάθε παραγωγό ο οποίος είναι εγκατεστημένος στην περιοχή και υπόκειται στο σύστημα ελέγχου, να διαθέτει στην αγορά προϊόντα που φέρουν ετικέτα με την προστατευόμενη ονομασία, υπό τον όρο ότι ο παραγωγός πληροί τις προδιαγραφές του προϊόντος·

   ζ) διαδικασία ένστασης που επιτρέπει τη συνεκτίμηση των νόμιμων συμφερόντων των προηγούμενων χρηστών των ονομασιών, είτε οι εν λόγω ονομασίες προστατεύονται ως μορφή διανοητικής ιδιοκτησίας είτε όχι.

2. Κατόπιν εξέτασης των τεχνικών προδιαγραφών που ορίζονται στο έντυπο που καθορίζεται στο παράρτημα II για τις γεωγραφικές ενδείξεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παρατίθενται στο παράρτημα III και καταχωρίζονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας βάσει της νομοθεσίας της που παρατίθεται στο παράρτημα I, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύεται να προστατεύσει τις εν λόγω γεωγραφικές ενδείξεις σε επίπεδο όχι κατώτερο του επιπέδου προστασίας που ορίζεται στην παρούσα συμφωνία.

3. Κατόπιν εξέτασης των τεχνικών προδιαγραφών που ορίζονται στο έντυπο που καθορίζεται στο παράρτημα II για τις γεωγραφικές ενδείξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που παρατίθενται στο παράρτημα IV και καταχωρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της νομοθεσίας της που παρατίθεται στο παράρτημα I, η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεσμεύεται να προστατεύσει τις εν λόγω γεωγραφικές ενδείξεις σε επίπεδο όχι κατώτερο του επιπέδου προστασίας που ορίζεται στην παρούσα συμφωνία.

4. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη κάθε προηγούμενης δέσμευσης των συμβαλλόμενων μερών που απορρέει από την εφαρμογή του άρθρου 3 της συμφωνίας TRIPS σχετικά με την εθνική μεταχείριση.

Άρθρο 3
Προσθήκη γεωγραφικών ενδείξεων

1. Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις του παραρτήματος V ή VI, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι οι εν λόγω γεωγραφικές ενδείξεις θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τους όρους της παρούσας συμφωνίας κατά τη διάρκεια των τεσσάρων πρώτων ετών μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας[1].

2. Οι προσθήκες στις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV υπάγονται, κατόπιν εξέτασης των τεχνικών προδιαγραφών τους που παρατίθενται στο έντυπο που καθορίζεται στο παράρτημα II, στις σχετικές διαδικασίες του άρθρου 10 παράγραφος 3[2].

Άρθρο 4
Πεδίο εφαρμογής της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων[3]

1. Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ή IV, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων που προστίθενται δυνάμει του άρθρου 3 της παρούσας συμφωνίας, κάθε συμβαλλόμενο μέρος τις προστατεύει έναντι[4]:

   α) της χρήσης οποιουδήποτε μέσου για την περιγραφή ή την παρουσίαση ενός προϊόντος, με το οποίο δηλώνεται ή υπονοείται ότι το εν λόγω προϊόν

---

1 Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι, πλην εξαιρετικών ή ιδιαίτερα πολύπλοκων περιπτώσεων, οι γεωγραφικές ενδείξεις θεωρούνται ότι έχουν διεκπεραιωθεί όταν έχουν εξαντληθεί όλες οι διαδικασίες που σχετίζονται με την εξέταση, τη δημοσίευση, την ένσταση, τις προσφυγές ή με οποιαδήποτε άλλη διαδικασία έχει θεσπιστεί για τους σκοπούς της προστασίας τους και όταν έχει ληφθεί διοικητική απόφαση απόρριψης ή προστασίας της εκάστοτε γεωγραφικής ένδειξης.

2 Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι οι γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V και στο παράρτημα VI σχετικά με την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας θα υπόκεινται στις ίδιες διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3.

3 Τα συμβαλλόμενα μέρη επιβεβαιώνουν ότι θα τηρήσουν τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει της παρούσας συμφωνίας μέσω της επιβολής της νομοθεσίας που παρατίθεται στο παράρτημα 1. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν υπό σημείωση ότι κατά την εφαρμογή της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, όπως ορίζεται στην παρούσα συμφωνία, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να χρησιμοποιούν όλα ή μέρος των εγχώριων συστημάτων τους. Επισημαίνεται ότι κανένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν θα χρησιμοποιήσει τις διατάξεις των οικείων κανονισμών για τα εμπορικά σήματα προκειμένου να δημοσιεύσει τις γεωγραφικές ενδείξεις του άλλου συμβαλλόμενου μέρους ή να χορηγήσει καθεστώς γεωγραφικής ένδειξης στις ονομασίες που παρατίθενται στα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας. Ο βαθμός στον οποίο τα συμβαλλόμενα μέρη χρησιμοποιούν τους οικείους κανονισμούς για τα εμπορικά σήματα με σκοπό την εφαρμογή του παρόντος άρθρου ορίζεται στο άρθρο 6.

4 Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου και εφόσον δεν αντίκειται στις διατάξεις του μέρους II τμήμα 3 της συμφωνίας TRIPS, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι «κάθε χρήση» ή «η χρήση οποιουδήποτε μέσου» μπορεί να περιλαμβάνει κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση προστατευόμενης ονομασίας, συμπεριλαμβανομένης απομίμησης, ή χρήση η οποία θα υπονοεί ή θα δηλώνει ότι υπάρχει σύνδεση ή συσχέτιση μεταξύ του υπό εξέταση προϊόντος και της προστατευόμενης ονομασίας. Η «περιγραφή ή η παρουσίαση ενός προϊόντος» μπορεί να περιλαμβάνει οποιαδήποτε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη όσον αφορά την προέλευση, την καταγωγή, τη φύση ή τις ουσιαστικές ιδιότητες του προϊόντος, αναγραφόμενη στην εσωτερική συσκευασία ή στο περιτύλιγμα, στο διαφημιστικό υλικό ή σε έγγραφα που αφορούν το συγκεκριμένο προϊόν, καθώς και στη συσκευασία του προϊόντος σε περιέκτες που ενδέχεται να δημιουργήσουν εσφαλμένες εντυπώσεις ως προς την καταγωγή του.

κατάγεται από γεωγραφική περιοχή που δεν συμπίπτει με τον πραγματικό τόπο καταγωγής του, εφόσον με τον τρόπο αυτό το κοινό σχηματίζει εσφαλμένη αντίληψη όσον αφορά τη γεωγραφική καταγωγή του προϊόντος·

β) κάθε χρήσης γεωγραφικής ένδειξης που χαρακτηρίζει πανομοιότυπο ή ομοειδές προϊόν το οποίο δεν κατάγεται από τον τόπο που ορίζεται στην εν λόγω γεωγραφική ένδειξη, ακόμη και αν αναφέρεται η πραγματική καταγωγή των προϊόντων ή αν η γεωγραφική ένδειξη χρησιμοποιείται σε μετάφραση, μεταγραφή[5] ή μεταγραμματισμό, ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «είδος», «τύπος», «στυλ», «απομίμηση» ή παρόμοιες εκφράσεις·

γ) κάθε χρήσης γεωγραφικής ένδειξης που χαρακτηρίζει πανομοιότυπο ή ομοειδές προϊόν που δεν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές προϊόντος της προστατευόμενης ονομασίας.

2. Στην περίπτωση πλήρως ή εν μέρει ομώνυμων γεωγραφικών ενδείξεων, παρέχεται προστασία σε κάθε ένδειξη. Ωστόσο, δεν προστατεύεται γεωγραφική ένδειξη η οποία, ακόμη και αν ακριβολογεί όσον αφορά το έδαφος, την περιοχή ή τον τόπο καταγωγής των προϊόντων, δίδει στο κοινό την εσφαλμένη εντύπωση ότι τα προϊόντα κατάγονται από άλλο έδαφος.

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει, στο μέτρο του δυνατού, το άλλο συμβαλλόμενο μέρος προτού καθορίσει τους πρακτικούς όρους υπό τους οποίους οι σχετικές ομώνυμες ενδείξεις θα διαφοροποιούνται μεταξύ τους, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη διασφάλισης ισότιμης μεταχείρισης των ενδιαφερόμενων παραγωγών και αποφυγής παραπλάνησης των καταναλωτών.

3. Όσον αφορά την προσθήκη γεωγραφικών ενδείξεων δυνάμει του άρθρου 3, δεν απαιτείται η προστασία ονομασίας ως γεωγραφικής ένδειξης από συμβαλλόμενο μέρος, η οποία συγχέεται με την ονομασία φυτικής ποικιλίας ή φυλής ζώων και ενδέχεται, ως εκ τούτου, να παραπλανήσει τον καταναλωτή ως προς την πραγματική καταγωγή του προϊόντος.

4. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος, στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με τρίτη χώρα, προτείνει την προστασία μιας γεωγραφικής ένδειξης της εν λόγω τρίτης χώρας και η ονομασία αυτή είναι ομώνυμη με γεωγραφική ένδειξη του άλλου συμβαλλόμενου μέρους η οποία προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, το μέρος αυτό ενημερώνεται και του δίδεται η ευκαιρία να διατυπώσει σχόλια πριν η ονομασία αυτή τεθεί υπό προστασία.

5. Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν υποχρεώνει ένα συμβαλλόμενο μέρος να προστατεύει γεωγραφική ένδειξη του άλλου συμβαλλόμενου μέρους η οποία δεν προστατεύεται ή έχει παύσει να προστατεύεται στη χώρα καταγωγής του ή η οποία έχει πέσει σε αχρηστία στη χώρα αυτή. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει το

[5] Ο όρος «μεταγραφή» καλύπτει αφενός τη μεταγραφή, σε χαρακτήρες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων δυνάμει της παρούσας συμφωνίας με λατινικούς ή μη λατινικούς χαρακτήρες, και αφετέρου τη μεταγραφή σε λατινικούς ή μη λατινικούς χαρακτήρες που χρησιμοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων δυνάμει της παρούσας συμφωνίας με χαρακτήρες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Στα παραρτήματα III, IV, V και VI προσδιορίζονται η αρχική ονομασία και η μεταγραφή της που προστατεύονται από την παρούσα συμφωνία, καθώς και η μετάφρασή της για ενημερωτικούς σκοπούς.

άλλο συμβαλλόμενο μέρος αν μία από τις γεωγραφικές ενδείξεις του έχει παύσει να προστατεύεται στη χώρα καταγωγής του ή έχει πέσει σε αχρηστία στη χώρα αυτή.

6. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει κατ' ουδένα τρόπο το δικαίωμα οποιουδήποτε προσώπου να χρησιμοποιεί, για εμπορικούς σκοπούς, το όνομά του ή το όνομα του προκατόχου του, εφόσον το όνομα αυτό χρησιμοποιείται κατά τρόπο που δεν παραπλανά το κοινό.

Άρθρο 5
Δικαίωμα χρήσης γεωγραφικών ενδείξεων

1. Γεωγραφική ένδειξη η οποία προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε κάθε νόμιμο προϊόν που συμμορφώνεται με τις τεχνικές προδιαγραφές της εν λόγω γεωγραφικής ένδειξης και πληροί όλες τις απαιτήσεις της σχετικής νομοθεσίας που προβλέπεται στο παράρτημα Ι του συμβαλλόμενου μέρους από το οποίο προέρχεται η γεωγραφική ένδειξη.

2. Εφόσον μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, τα προϊόντα που καλύπτει η εν λόγω γεωγραφική ένδειξη μπορούν να φέρουν τα επίσημα σύμβολα της γεωγραφικής ένδειξης του άλλου συμβαλλόμενου μέρους στο έδαφος του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους, σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία που παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

Οι γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ ενσωματώνονται στο σχετικό μητρώο της ΕΕ με ισχύ από την ημέρα έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας[6]. Τα προϊόντα που καλύπτονται από γεωγραφική ένδειξη η οποία προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας και περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα ΙΙΙ σύμφωνα με το άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας, μπορούν να φέρουν το ευρωπαϊκό σύμβολο που αντιστοιχεί σε προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή σε προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη στο έδαφος της Ένωσης. Κατόπιν κατά περίπτωση αξιολόγησης, η ΕΕ αποφασίζει σχετικά με την καταχώριση των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα ΙΙΙ σύμφωνα με το άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας, στο σχετικό μητρώο της ΕΕ είτε ως προστατευόμενη ονομασία προέλευσης είτε ως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη. Οι εν λόγω γεωγραφικές ενδείξεις ενσωματώνονται στο μητρώο με ισχύ από την ημέρα εφαρμογής της συγκεκριμένης απόφασης.

Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙV, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα σύμβολα που αντιστοιχούν στα προϊόντα με γεωγραφική ένδειξη όπως ορίζεται από τη νομοθεσία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Εφόσον μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, τα προϊόντα που καλύπτει η εν λόγω γεωγραφική ένδειξη μπορούν να φέρουν τα επίσημα σύμβολα, σύμφωνα με τη νομοθεσία του συμβαλλόμενου μέρους

[6] Οι γεωγραφικές ενδείξεις υπό τους αριθμούς 55-68 του παραρτήματος V τυγχάνουν της ίδιας προστασίας με εκείνη που παρέχεται σε όλες τις άλλες γεωγραφικές ενδείξεις δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων των ίδιων δικαιωμάτων όσον αφορά τη χρήση του ευρωπαϊκού συμβόλου που αντιστοιχεί σε προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή σε προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη στο έδαφος της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο παρόν άρθρο, και θα μπορούσαν να καταχωριστούν στο μητρώο αν και εφόσον η ενωσιακή νομοθεσία διευρυνθεί ώστε να τις καλύπτει.

προέλευσης που παρατίθεται στο παράρτημα Ι, στο έδαφος του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι γενικές απαιτήσεις επισήμανσης του τελευταίου.

Η παρούσα παράγραφος δεν θίγει το δικαίωμα καθενός από τα συμβαλλόμενα μέρη να θεσπίζει ή να διατηρεί σύστημα έγκρισης της χρήσης επίσημων συμβόλων για γεωγραφικές ενδείξεις που προέρχονται από το έδαφός του.

3. Από τη στιγμή που μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, η χρήση της εν λόγω προστατευόμενης ονομασίας από οποιονδήποτε χρήστη στο έδαφος του άλλου συμβαλλόμενου μέρους δεν υπόκειται σε διοικητική έγκριση των χρηστών ούτε σε περαιτέρω διοικητικές επιβαρύνσεις. Ο δικαιούχος ή ο φορέας ελέγχου μιας γεωγραφικής ένδειξης ενθαρρύνεται να παρέχει τον κατάλογο των χρηστών στις αρμόδιες αρχές του άλλου συμβαλλόμενου μέρους για να διευκολύνει την επιβολή δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 6
Σχέση με τα εμπορικά σήματα

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους, αρνούνται ή ακυρώνουν την καταχώριση εμπορικού σήματος το οποίο συνίσταται σε[7] γεωγραφική ένδειξη ή τη μετάφραση ή μεταγραφή της, όσον αφορά πανομοιότυπα ή ομοειδή προϊόντα που δεν έχουν την καταγωγή που δηλώνεται με την εν λόγω γεωγραφική ένδειξη, σύμφωνα με τους αντίστοιχους κανόνες τους, υπό την προϋπόθεση ότι η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβλήθηκε μετά την ημερομηνία προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ ή IV, ή μετά την ημερομηνία της αίτησης προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας, στο αντίστοιχο έδαφος.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη επίσης, κατόπιν αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους, αρνούνται ή ακυρώνουν την καταχώριση εμπορικού σήματος με το οποίο δηλώνεται ότι το εν λόγω προϊόν κατάγεται από γεωγραφική περιοχή που δεν συμπίπτει με τον πραγματικό τόπο καταγωγής του όσον αφορά πανομοιότυπα ή ομοειδή προϊόντα, υπό την προϋπόθεση ότι η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβλήθηκε μετά την ημερομηνία προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ ή IV, ή μετά την ημερομηνία της αίτησης προστασίας γεωγραφικών ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας, στο αντίστοιχο έδαφος[8].

3. Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν υποχρεώνει ένα συμβαλλόμενο μέρος να προστατεύει γεωγραφική ένδειξη του άλλου συμβαλλόμενου μέρους δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, εφόσον, λαμβανομένης υπόψη της φήμης ή της αναγνωρισιμότητας ενός εμπορικού σήματος, η προστασία μπορεί να οδηγήσει σε παραπλάνηση των καταναλωτών όσον αφορά την αληθινή ταυτότητα του προϊόντος.

4. Η προστασία που παρέχεται, μέσω της παρούσας συμφωνίας, στις γεωγραφικές ενδείξεις των παραρτημάτων ΙΙΙ και IV δεν θίγει τη συνεχή χρήση και ανανέωση

[7] Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, όσον αφορά την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, η φράση «συνίσταται σε» θεωρείται συνώνυμη με τη φράση «είναι πανομοιότυπο ή σχεδόν πανομοιότυπο με».

[8] Το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται αν ο αιτών υποβάλει αίτηση για εμπορικό σήμα που είναι πανομοιότυπο με το καταχωρισμένο σήμα που κατέχει ο ίδιος όσον αφορά το πανομοιότυπο προϊόν.

εμπορικού σήματος για το οποίο με καλή πίστη έχει υποβληθεί αίτηση, έχει καταχωριστεί ή καθιερωθεί με τη χρήση, αν αυτή η δυνατότητα προβλέπεται από τη νομοθεσία του οικείου συμβαλλόμενου μέρους, πριν από την ημερομηνία προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ή IV, ή πριν από την ημερομηνία της αίτησης προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 της παρούσας συμφωνίας.

Η χρήση και η ανανέωση των εμπορικών σημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο μπορεί να συνεχιστεί υπό τον όρο ότι δεν συντρέχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος στη νομοθεσία των συμβαλλομένων μερών για τα εμπορικά σήματα. Εξυπακούεται ότι είναι δυνατή η προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων με βάση νομοθεσία άλλη από αυτή που αφορά τα εμπορικά σήματα, όπως η νομοθεσία που προβλέπει sui generis προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων.

Η ημερομηνία προστασίας και η ημερομηνία της αίτησης προστασίας καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 5.

5. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1, 2 και 4 του παρόντος άρθρου, η «ημερομηνία προστασίας» και η «ημερομηνία της αίτησης προστασίας» είναι οι ακόλουθες:

– όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ή IV, η ημερομηνία προστασίας δεν είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας·

– όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα V και VI, η ημερομηνία της αίτησης προστασίας είναι η ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας· και η ημερομηνία προστασίας δεν είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της αντίστοιχης τροποποίησης του παραρτήματος III ή του παραρτήματος IV·

– όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, η ημερομηνία δημοσίευσης για την προστασία γεωγραφικής ένδειξης θεωρείται ως η ημερομηνία της αίτησης προστασίας της εν λόγω γεωγραφικής ένδειξης, και η ημερομηνία προστασίας δεν είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της αντίστοιχης τροποποίησης του παραρτήματος III ή του παραρτήματος IV.

6. Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα V και VI κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, τα εμπορικά σήματα για τα οποία υποβάλλεται αίτηση μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας και τα οποία αντιστοιχούν σε μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 απορρίπτονται.

Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, για τα εμπορικά σήματα για τα οποία υποβάλλεται αίτηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση μεταξύ της ημερομηνίας δημοσίευσης για υποβολή ενστάσεων και της έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και τα οποία αντιστοιχούν σε μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τεκμαίρεται ότι η αίτηση έχει υποβληθεί κακόπιστα.

Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, τα εμπορικά σήματα για τα οποία υποβάλλεται αίτηση στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας μετά τις 3 Ιουνίου 2017 και τα οποία αντιστοιχούν σε μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 απορρίπτονται.

Άρθρο 7
Επιβολή της προστασίας

Τα συμβαλλόμενα μέρη επιβάλλουν την προστασία που προβλέπεται στην παρούσα συμφωνία μέσω κατάλληλων μέτρων που λαμβάνουν οι αρχές τους. Επιβάλλουν, επίσης, την εν λόγω προστασία κατόπιν αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους. Το παρόν άρθρο δεν θίγει τα δικαιώματα των ενδιαφερόμενων μερών να ζητήσουν δικαστική εκτέλεση.

Άρθρο 8
Γενικοί κανόνες

1. Οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας εφαρμόζονται με την επιφύλαξη κάθε προηγούμενης δέσμευσης των συμβαλλόμενων μερών που απορρέει από διεθνείς συμφωνίες σχετικά με την προστασία γεωγραφικών ενδείξεων και την επιβολή τους.

2. Η εισαγωγή, η εξαγωγή και η εμπορία προϊόντων που φέρουν γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ή IV διεξάγονται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στο έδαφος του συμβαλλόμενου μέρους στο οποίο τα προϊόντα διατίθενται στην αγορά.

3. Κάθε θέμα που ανακύπτει από τις τεχνικές προδιαγραφές προϊόντων που έχουν καταχωριστεί εξετάζεται από τη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 10.

4. Οι πληροφορίες σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις, ιδίως οι τεχνικές προδιαγραφές για την καταχώριση γεωγραφικής ένδειξης όπως ορίζονται στο παράρτημα II, συμπεριλαμβανομένης κάθε μελλοντικής τροποποίησης, εξετάζονται και εγκρίνονται από τις αρχές του συμβαλλόμενου μέρους στο έδαφος προέλευσης της σχετικής γεωγραφικής ένδειξης.

Άρθρο 9
Διαφάνεια και ανταλλαγή πληροφοριών

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη διατηρούν επαφή, είτε μέσω της κοινής επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 10, είτε απευθείας μέσω των καθιερωμένων σημείων επαφής όταν δεν συνεδριάζει η μεικτή επιτροπή, για όλα τα θέματα που αφορούν την εφαρμογή και τη λειτουργία της παρούσας συμφωνίας. Συγκεκριμένα, ένα συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος πληροφορίες σχετικά με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις τροποποιήσεις τους καθώς και σχετικά με τα σημεία επαφής για διατάξεις ελέγχου. Τα σημεία επαφής είναι επίσης αρμόδια για την παραλαβή των απαραίτητων εγγράφων που αφορούν τις ονομασίες που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα.

   Κάθε συμβαλλόμενο μέρος προσδιορίζει και διαβιβάζει το σημείο επαφής που χρησιμοποιείται για τα θέματα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

   Το σημείο επαφής για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είναι η Υπηρεσία Συνθηκών και Δικαίου του Υπουργείου Εμπορίου της Κίνας.

   Το σημείο επαφής για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να δημοσιοποιεί τις πληροφορίες σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών προδιαγραφών ή σύνοψής τους, καθώς και τις

πληροφορίες σχετικά με τα σημεία επαφής για τις διατάξεις ελέγχου που αντιστοιχούν στις γεωγραφικές ενδείξεις του άλλου συμβαλλομένου μέρους που προστατεύονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 10
Μεικτή επιτροπή

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη συγκροτούν μεικτή επιτροπή αποτελούμενη από εκπροσώπους αμφότερων των συμβαλλόμενων μερών με σκοπό την παρακολούθηση της εφαρμογής της συμφωνίας και την ενίσχυση της συνεργασίας τους και του διαλόγου για τις γεωγραφικές ενδείξεις.

2. Η μεικτή επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις συναινετικά. Θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό. Συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ετησίως ή ανά πάσα στιγμή κατόπιν συμφωνίας των συμβαλλόμενων μερών, εναλλάξ στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, σε χρόνο, τόπο και με τρόπο (περιλαμβανομένης, ενδεχομένως, της βιντεοδιάσκεψης) που καθορίζονται αμοιβαία από τα συμβαλλόμενα μέρη, το αργότερο εντός 90 ημερών από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος.

3. Η μεικτή επιτροπή μεριμνά επίσης για την ορθή λειτουργία της παρούσας συμφωνίας και μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα συνδεόμενο με την εφαρμογή και τη λειτουργία της. Συγκεκριμένα, είναι αρμόδια για τα εξής:

   α) την τροποποίηση του παραρτήματος Ι όσον αφορά τις παραπομπές στη νομοθεσία που εφαρμόζεται στα συμβαλλόμενα μέρη και την τροποποίηση των άλλων παραρτημάτων της παρούσας συμφωνίας·

   β) την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά τις νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις για τις γεωγραφικές ενδείξεις και τυχόν άλλα θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος στον τομέα των γεωγραφικών ενδείξεων·

   γ) την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις με σκοπό την εξέταση της προστασίας τους δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 11
Συνεργασία

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται με στόχο την υποστήριξη της εφαρμογής των δεσμεύσεων και των υποχρεώσεων που αναλαμβάνουν δυνάμει της παρούσας συμφωνίας. Στους τομείς συνεργασίας περιλαμβάνονται ενδεικτικά οι ακόλουθες δραστηριότητες:

   α) ανταλλαγή πληροφοριών με σκοπό την υποστήριξη της λειτουργίας της μεικτής επιτροπής·

   β) ανταλλαγή εμπειριών όσον αφορά την επιβολή, κατόπιν αιτήματος του άλλου συμβαλλόμενου μέρους·

   γ) ανάπτυξη ικανοτήτων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επιβολή της προστασίας, καθώς και τη σχέση μεταξύ εμπορικών σημάτων και γεωγραφικών ενδείξεων·

   δ) ανταλλαγή πληροφοριών για τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας της παρούσας συμφωνίας· και

ε) προώθηση και διάδοση πληροφοριών για τις γεωγραφικές ενδείξεις, μεταξύ άλλων, στους επιχειρηματικούς κύκλους και την κοινωνία των πολιτών, καθώς και ενίσχυση της ευαισθητοποίησης των καταναλωτών και των δικαιούχων.

Άρθρο 12
Εδαφικό πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη στα οποία εφαρμόζονται η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπό τους όρους που προβλέπονται στις Συνθήκες αυτές και, αφετέρου, όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, σε ολόκληρο το τελωνειακό έδαφος της Κίνας.

Άρθρο 13
Αυθεντικά κείμενα

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην επίσημη κινεζική και στην αγγλική γλώσσα. Θα μεταφραστεί επίσης στη βουλγαρική, κροατική, τσεχική, δανική, ολλανδική, εσθονική, φινλανδική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, ουγγρική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, ισπανική και σουηδική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφωνιών όσον αφορά την ερμηνεία, υπερισχύουν τα κείμενα στην αγγλική γλώσσα και την κινεζική γλώσσα.

Άρθρο 14
Έναρξη ισχύος, τροποποιήσεις και καταγγελία

1. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας παραλαβής της τελευταίας γραπτής κοινοποίησης των συμβαλλόμενων μερών, διά της διπλωματικής οδού, με την οποία πιστοποιείται ότι έχουν ολοκληρωθεί οι αντίστοιχες νομικές διαδικασίες τους που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη τροποποιούν την παρούσα συμφωνία με αμοιβαία γραπτή συναίνεση. Οι τροποποιήσεις της παρούσας συμφωνίας τίθενται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν διατυπώσει εγγράφως τη συναίνεσή τους. Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων γίνονται με απόφαση της μεικτής επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 10.

3. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία με γραπτή προειδοποίηση ενός έτους προς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, διά της διπλωματικής οδού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
Νομοθεσία των συμβαλλόμενων μερών

Μέρος Α
Νομοθεσία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Γενικές διατάξεις του αστικού δικαίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τα εμπορικά σήματα

Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την ποιότητα των προϊόντων

Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την τυποποίηση

Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τη γεωργία

Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την ποιότητα και την ασφάλεια των γεωργικών προϊόντων

Κανονισμοί για την εφαρμογή του νόμου για τα εμπορικά σήματα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Μέτρα για την καταχώριση και διαχείριση συλλογικών εμπορικών σημάτων και εμπορικών σημάτων πιστοποίησης (Διάταγμα αριθ. 6 του πρώην Υπουργείου Βιομηχανίας και Εμπορίου)

Κανονισμοί για την αναγνώριση και προστασία των ευρέως γνωστών εμπορικών σημάτων (Διάταγμα αριθ. 66 του πρώην Υπουργείου Βιομηχανίας και Εμπορίου)

Κανονισμοί για την προστασία των προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη (Διάταγμα αριθ. 78 της πρώην Γενικής Διοίκησης Παρακολούθησης της Ποιότητας, Επιθεώρησης και Καραντίνας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας)

Μέτρα για την προστασία των αλλοδαπών προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη

Μέτρα για τη διαχείριση των γεωγραφικών ενδείξεων γεωργικών προϊόντων

Κανονισμοί της εξεταστικής αρχής καταχώρισης γεωγραφικών ενδείξεων αλλοδαπών γεωργικών προϊόντων

Μέρος Β
Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, με τους σχετικούς κανόνες εφαρμογής

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 251/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου

Κανονισμός (ΕΕ) 2019/787 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αλκοολούχων ποτών, τη χρήση των ονομασιών των αλκοολούχων ποτών στην παρουσίαση και επισήμανση άλλων τροφίμων, την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων για τα αλκοολούχα ποτά, τη χρήση της αιθυλικής αλκοόλης και των προϊόντων απόσταξης γεωργικής προέλευσης σε ποτά με αλκοόλη, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

[Να αναγραφεί/-ούν η ονομασία ή οι ονομασίες όπως έχουν καταχωριστεί στη χώρα καταγωγής και η μεταγραφή τους, συμπεριλαμβανομένης μετάφρασης για ενημερωτικούς σκοπούς]

2. ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ Η ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΑΙ

[Το συμβαλλόμενο μέρος καταγωγής αναφέρει την κατηγορία στην οποία ανήκει η γεωγραφική ένδειξη στην εθνική νομοθεσία του]

3. ΑΙΤΩΝ

[Να αναγραφεί το όνομα και η διεύθυνση του αιτούντος/της ομάδας ή ένωσης παραγωγών]

4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ/ΣΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

[Να αναγραφεί από τη σχετική αρμόδια αρχή η συντομότερη ημερομηνία προστασίας και να παρασχεθούν στοιχεία που αποδεικνύουν την προστασία]

5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

[Να αναγραφεί συνοπτική τεχνική περιγραφή (τύπος, σχήμα, βάρος, μέγεθος, χρώμα, γεύση, φυσικές και/ή χημικές ιδιότητες κ.λπ.) του τελικού προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία. Για τα μεταποιημένα προϊόντα, να παρασχεθούν επίσης πληροφορίες σχετικά με τις πρώτες ύλες.

Για τους οίνους και τα αλκοολούχα ποτά, να παρασχεθούν πληροφορίες σχετικά με τις πρώτες ύλες, την περιεκτικότητα σε αλκοόλη και τη φυσική εμφάνιση. Για τους οίνους, να αναγραφεί η οινοποιήσιμη ποικιλία σταφυλιών, εάν πρόκειται για ερυθρό ή για λευκό οίνο, καθώς και αν ο οίνος είναι μη αφρώδης ή αφρώδης.]

[Για τους σκοπούς της καταχώρισης ως προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης, να γίνει αναφορά στην τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στη σχετική νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ζωοτροφές (όσον αφορά τα προϊόντα ζωικής προέλευσης) και τις πρώτες ύλες]

6. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

[Περιγραφή της οριοθέτησης της γεωγραφικής περιοχής και περιγραφή συγκεκριμένων σταδίων παραγωγής που πρέπει να πραγματοποιηθούν στην καθορισμένη γεωγραφική περιοχή.]

[Για τους σκοπούς της καταχώρισης ως προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης, να γίνει αναφορά που δείχνει ότι όλες οι παραγωγικές δραστηριότητες θα πραγματοποιηθούν στη γεωγραφική περιοχή.]

7. ΔΕΣΜΟΣ ΜΕ ΤΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ

[Σύντομη περιγραφή του δεσμού μεταξύ της γεωγραφικής περιοχής και συγκεκριμένης ποιότητας, φήμης ή άλλων χαρακτηριστικών του προϊόντος· για παράδειγμα, θα πρέπει να αποδειχθεί με ποιόν τρόπο τα χαρακτηριστικά του προϊόντος οφείλονται στη γεωγραφική περιοχή και ποια είναι τα φυσικά (όπως η κατάσταση του εδάφους και τα χαρακτηριστικά του

κλίματος), τα ανθρώπινα και άλλα στοιχεία (όπως η φήμη του προϊόντος και οι παραδόσεις όσον αφορά την παραγωγή) που προσδίδουν στο προϊόν την ιδιοτυπία του σε σύγκριση με προϊόντα της ίδιας κατηγορίας που παράγονται σε άλλες γεωγραφικές περιοχές.]

[Για τους σκοπούς της καταχώρισης ως προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης, να γίνει αναφορά στην τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στη σχετική νομοθεσία της Ένωσης όσον αφορά τον δεσμό (οι ιδιότητες ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος οφείλονται αποκλειστικά ή ουσιαστικά σε ένα συγκεκριμένο γεωγραφικό περιβάλλον).]

8. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ (ΕΦΟΣΟΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ)

[Οι κανόνες διαχείρισης ή διοίκησης του αιτούντος/της ομάδας παραγωγών σχετικά με την επισήμανση και/ή χρήση επίσημων συμβόλων της γεωγραφικής ένδειξης του προϊόντος.]

9. ΦΟΡΕΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ/ΑΡΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΣ/-Α ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Γεωγραφικές ενδείξεις προϊόντων καταγόμενων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2

Ονομασία όπως έχει καταχωριστεί στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες	Τύπος προϊόντος	Μετάφραση για ενημερωτικούς σκοπούς
安吉白茶	Anji Bai Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Συνθήκη») (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Anji White Tea
安溪铁观音	Anxi Tie Guan Yin	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Anxi Tie Guan Yin
保山小粒咖啡	Baoshan Xiao Li Ka Fei	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Καφές	Baoshan Arabica Coffee
赣南脐橙	Gannan Qi Cheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Gannan Navel Orange
霍山黄芽	Huoshan Huang Ya	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Huoshan Yellow Bud Tea
郫县豆瓣	Pixian Dou Ban	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πάστα σπερμάτων φασολιών	Pixian Bean Paste

普洱茶	Pu’er Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Pu'er Tea
山西老陈醋	Shanxi Lao Chen Cu	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Ξύδι	Shanxi Aged Vinegar
烟台苹果	Yantai Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Yantai Apple
坦洋工夫	Tanyang Gong Fu	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Tanyang Gongfu Black Tea
白城绿豆	Baicheng Lü Dou	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φασόλι	Baicheng Mung Bean
肇源大米	Zhaoyuan Da Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Zhaoyuan Rice
婺源绿茶	Wuyuan Lü Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Wuyuan Green Tea
福州茉莉花茶	Fuzhou Mo Li Hua Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Fuzhou Jasmine Tea

房县香菇	Fangxian Xiang Gu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Fangxian Mushroom
南丰蜜桔	Nanfeng Mi Ju	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Nanfeng Sweet Orange
苍山大蒜	Cangshan Da Suan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σκόρδο	Cangshan Garlic
房县黑木耳	Fangxian Hei Mu Er	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Fangxian Black Fungus
凤冈锌硒茶	Fenggang Xin Xi Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Fenggang Zinc Selenium Tea
库尔勒香梨	Ku’erle Xiang Li	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Korla Pear
邳州大蒜	Pizhou Da Suan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σκόρδο	Pizhou Garlic
安岳柠檬	Anyue Ning Meng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Anyue Lemon

正山小种[9]	Zhengshan Xiao Zhong	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Lapsang Souchong
兴化香葱	Xinghua Xiang Cong	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Αφυδατωμένο σχοινόπρασο	Xinghua Chive
六安瓜片	Lu'an Guapian	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Lu'an Melon-seed-shaped Tea
宜宾芽菜	Yibin Ya Cai	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φύτρες φασολιών (Λαχανικά τουρσί)	Yibin Bean Sprout
静宁苹果	Jingning Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Jingning Apple
安丘大姜	Anqiu Da Jiang	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Ζιγγίβερι (πιπερόριζα)	Anqiu Ginger

[9] Για μεταβατική περίοδο πέντε ετών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η προστασία της γεωγραφικής ένδειξης «正山小种» δεν παρεμποδίζει τη χρήση του όρου «Lapsang Souchong» στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το τσάι, υπό τον όρο ότι:

– μπορεί να αποδειχθεί ότι το εν λόγω προϊόν διατέθηκε στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης πριν από τις 3 Ιουνίου 2017· και

– το εν λόγω προϊόν δεν παραπλανά τον Ευρωπαίο καταναλωτή· η πραγματική γεωγραφική καταγωγή του πρέπει να αναγράφεται με ευανάγνωστους και ευκρινείς χαρακτήρες.

建宁通心白莲	Jianning Tong Xin Bai Lian	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σπέρμα λωτού	Jianning White Lotus Nut
松溪绿茶	Songxi Lü Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Songxi Green Tea
罗平小黄姜	Luoping Xiao Huang Jiang	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Ζιγγίβερι (πιπερόριζα)	Luoping Yellow Ginger
苍溪红心猕猴桃	Cangxi Hong Xin Mi Hou Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Cangxi Red Kiwi Fruit
庆元香菇	Qingyuan Xiang Gu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Qingyuan Mushroom
长寿沙田柚	Changshou Sha Tian You	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Changshou Shantian Pomelo
凤凰单丛	Fenghuang Dan Cong	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Fenghuang Single Cluster
涪城麦冬	Fucheng Mai Dong	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κόνδυλος	Fucheng Ophiopogon japonicus

狗牯脑	Gou Gu Nao	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Gougunao Tea
武夷山大红袍	Wuyishan Da Hong Pao	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Mount Wuyi Da Hong Pao
晋州鸭梨	Jinzhou Ya Li	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Jinzhou Pear
吐鲁番葡萄干	Turpan Pu Tao Gan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σταφίδα	Turpan Raisin
安化黑茶	Anhua Hei Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Anhua Dark Tea
嵊泗贻贝	Shengsi Yi Bei	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Μύδια	Shengsi Mussel
辽中玫瑰	Liaozhong Mei Gui	Άνθη και καλλωπιστικά φυτά – Άνθη	Liaozhong Rose
横县茉莉花茶	Hengxian Mo Li Hua Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Hengxian Jasmine Tea

蒲江雀舌	Pujiang Que She	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Pujiang Que She Tea
峨眉山茶	Emeishan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Mount Emei Tea
朵贝茶	Duobei Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Duobei Tea
五常大米	Wuchang Da Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Wuchang Rice
福鼎白茶	Fuding Bai Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Fuding White Tea
吴川月饼	Wuchuan Yue Bing	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα, προϊόντα μπισκοτοποιίας – Προϊόντα ζαχαροπλαστικής	Wuchuan Mooncake
兴隆咖啡	Xinglong Ka Fei	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Καφές	Xinglong Coffee
绍兴酒	Shaoxing Jiu	Αλκοολούχο ποτό ρυζιού	Shaoxing Rice Wine

贺兰山东麓葡萄酒	Helanshan Dong Lu Pu Tao Jiu	Οίνος	Wine in Helan Mountain East Region
桓仁冰酒	Huanren Bing Jiu	Οίνος	Huanren Icewine
烟台葡萄酒	Yantai Pu Tao Jiu	Οίνος	Yantai Wine
惠水黑糯米酒	Huishui Hei Nuo Mi Jiu	Αλκοολούχο ποτό ρυζιού	Huishui Black Glutinous Rice Wine
西峡香菇	Xixia Xiang Gu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Xixia Mushroom
红崖子花生	Hongyazi Hua Sheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα - Φιστίκι	Hongyazi Peanut
武夷岩茶	Wuyi Yan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Wuyi Rock Tea
英德红茶	Yingde Hong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Yingde Black Tea
剑南春酒	Jian Nan Chun Jiu/Jian Nan Chun Chiew	Αλκοολούχο ποτό	Jian Nan Chun Liquor
高炉家酒（高炉酒）	Gao Lu Jia Jiu /Gao Lu Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Gao Lu Jia Liquor/Gao Lu Liquor
扳倒井酒	Ban Dao Jing Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Ban Dao Jing Liquor
沙城葡萄酒	Shacheng Pu Tao Jiu	Οίνος	Shacheng Wine

茅台酒（贵州茅台酒）	Moutai Jiu（Kweichow Moutai Jiu）/Moutai Chiew（Kweichow Moutai Chiew）	Αλκοολούχο ποτό	Moutai Liquor/Kweichow Moutai Liquor
五粮液	Wu Liang Ye	Αλκοολούχο ποτό	Wuliangye Liquor
盘锦大米	Panjin Da Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Panjin Rice
吉县苹果	Jixian Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Jixian Apple
鄂托克阿尔巴斯山羊肉	Etuoke Aerbasi Shan Yang Rou	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Αίγειο κρέας	Otog Arbas Goat Meat
扎兰屯黑木耳	Zhalantun Hei Mu Er	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Zhalantun Black Fungus
岫岩滑子蘑	Xiuyan Hua Zi Mo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Xiuyan Pholiota Nameko
东港大黄蚬	Donggang Da Huang Xian	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Αχιβάδα	Donggang Surf Clam
东宁黑木耳	Dongning Hei Mu Er	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Dongning Black Fungus

南京盐水鸭	Nanjing Yan Shui Ya	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Κρέας πάπιας	Nanjing Salted Duck
千岛银珍	Qiandao Yin Zhen	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Qiandao Rare Tea
泰顺三杯香茶	Taishun San Bei Xiang Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Taishun Three Cups of Incense Tea
金华两头乌猪	Jinhua Liang Tou Wu Zhu	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Χοίρειο κρέας	Jinhua Pig
罗源秀珍菇	Luoyuan Xiu Zhen Gu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρι	Luoyuan Pleurotus Geesteranus
桐江鲈鱼	Tongjiang Lu Yu	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Ψάρι	Tongjiang Bass
乐安竹笋	Le'an Zhu Sun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Le'an Bamboo Shoots
莒南花生	Junan Hua Sheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα - Φιστίκι	Junan Peanut

文登苹果	Wendeng Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Wendeng Apple
安丘大葱	Anqiu Da Cong	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Anqiu Chinese Onion
香花辣椒	Xianghua La Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Xianghua Chilli
麻城福白菊	Macheng Fu Bai Ju	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Macheng Chrysanthemum Tea
潜江龙虾	Qianjiang Long Xia	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Καραβίδα του γλυκού νερού	Qianjiang Crayfish
宜都宜红茶	Yidu Yi Hong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Yidu Black Tea
大埔蜜柚	Dapu Mi You	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Tai Po Honey Pomelo
桂平西山茶	Guiping Xi Shan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Guiping Xishan Tea

百色芒果	Baise Mang Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Baise Mango
巫溪洋芋	Wuxi Yang Yu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Wuxi Potato
四川泡菜	Sichuan Pao Cai	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Τουρσί	Sichuan Style Pickles
纳溪特早茶	Naxi Te Zao Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Naxi Early-Spring Tea
普洱咖啡	Pu’er Ka Fei	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Καφές	Pu'er Coffee
横山大明绿豆	Hengshan Da Ming Lü Dou	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φασόλι	Hengshan Daming Mung Bean
眉县猕猴桃	Meixian Mi Hou Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Meixian Kiwifruit
天祝白牦牛	Tianzhu Bai Mao Niu	Νωπά κρέατα (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων) – Κρέας γιακ	Tianzhu White Yak

柴达木枸杞	Chaidamu Gou Qi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα - Καρπός γκότζι	Chaidamu Goji Berry
宁夏大米	Ningxia Da Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Ningxia Rice
精河枸杞	Jinghe Gou Qi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός γκότζι	Jinghe Goji Berry

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Γεωγραφικές ενδείξεις προϊόντων καταγόμενων από την Ευρωπαϊκή Ένωση οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3

Ονομασία όπως έχει καταχωριστεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση	Μεταγραφή σε κινεζικούς χαρακτήρες	Τύπος προϊόντος
Κύπρος		
Ζιβανία / Τζιβανία / Ζιβάνα / Zivania	塞浦路斯鱼尾菊酒	Αλκοολούχο ποτό
Τσεχία		
Českobudějovické pivo	捷克布杰约维采啤酒	Μπίρες
Žatecký chmel	萨兹啤酒花	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Συνθήκη») (μπαχαρικά κ.λπ.) – Λυκίσκος
Γερμανία		
Rheinhessen	莱茵黑森葡萄酒	Οίνοι
Mosel	摩泽尔葡萄酒	Οίνοι
Franken	弗兰肯葡萄酒	Οίνοι
Münchener Bier	慕尼黑啤酒	Μπίρες
Bayerisches Bier	巴伐利亚啤酒	Μπίρες
Δανία		
Danablu	丹麦蓝乳酪	Τυρί
Ιρλανδία		
Irish cream	爱尔兰奶油利口酒	Αλκοολούχο ποτό
Irish whiskey / Irish whisky / Uisce Beatha Eireannach	爱尔兰威士忌	Αλκοολούχο ποτό
Ελλάδα		

Σάμος / Samos	萨摩斯甜酒	Οίνοι
Σητεία Λασιθίου Κρήτης / Sitia Lasithiou Kritis	西提亚橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
Ελιά Καλαμάτας / Elia Kalamatas	卡拉马塔黑橄榄	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Επιτραπέζιες ελιές
Μαστίχα Χίου / Masticha Chiou	希俄斯乳香	Γόμμες και ρητίνες – Τσίχλες
Φέτα / Feta[10]	菲达奶酪	Τυρί
Ισπανία		
Rioja	里奥哈	Οίνοι
Cava	卡瓦	Οίνοι
Cataluña	加泰罗尼亚	Οίνοι
La Mancha	拉曼恰	Οίνοι
Valdepeñas	瓦尔德佩涅斯	Οίνοι
Brandy de Jerez	雪莉白兰地	Αλκοολούχο ποτό
Queso Manchego[11]	蒙切哥乳酪	Τυρί
Jerez / Xérès / Sherry	赫雷斯- 雪莉 / 雪莉	Οίνοι
Navarra	纳瓦拉	Οίνοι
Valencia	瓦伦西亚	Οίνοι
Sierra Mágina	马吉那山脉	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο

[10] Για μεταβατική περίοδο οκτώ ετών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η προστασία της γεωγραφικής ένδειξης «Φέτα» δεν παρεμποδίζει τη χρήση του όρου «Φέτα» στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τα τυριά, υπό τον όρο ότι:

– μπορεί να αποδειχθεί ότι το εν λόγω προϊόν διατέθηκε στην αγορά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας πριν από τις 3 Ιουνίου 2017· και

– το εν λόγω προϊόν δεν παραπλανά τον Κινέζο καταναλωτή· η πραγματική γεωγραφική καταγωγή του πρέπει να αναγράφεται με ευανάγνωστους και ευκρινείς χαρακτήρες.

[11] Δεν ζητείται η προστασία του όρου «queso».

Priego de Córdoba	布列高科尔多瓦	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
Γαλλία		
Alsace	阿尔萨斯	Οίνοι
Armagnac	雅文邑	Αλκοολούχο ποτό
Beaujolais	博若莱	Οίνοι
Bordeaux	波尔多	Οίνοι
Bourgogne	勃艮第	Οίνοι
Calvados	卡尔瓦多斯	Αλκοολούχο ποτό
Chablis	夏布利	Οίνοι
Champagne	香槟	Οίνοι
Châteauneuf-du-Pape	教皇新堡	Οίνοι
Cognac / eau-de-vie de cognac / eau-de-vie des charentes	干邑/干邑葡萄蒸馏酒 /夏朗德葡萄蒸馏酒	Αλκοολούχο ποτό
Comté	孔泰（奶酪)	Τυρί
Côtes de Provence	普罗旺斯丘	Οίνοι
Côtes du Rhône	罗讷河谷	Οίνοι
Côtes du Roussillon	露喜龙丘	Οίνοι
Graves	格拉夫	Οίνοι
Languedoc	朗格多克	Οίνοι
Margaux	玛歌	Οίνοι
Médoc	梅多克	Οίνοι
Pauillac	波亚克	Οίνοι
Pays d'Oc	奥克地区	Οίνοι

Pessac-Léognan	佩萨克-雷奥良	Οίνοι
Pomerol	波美侯	Οίνοι
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	阿让李子干	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Αποξηραμένα βρασμένα δαμάσκηνα
Roquefort	洛克福（奶酪）	Τυρί
Saint-Emilion	圣埃米利永/圣埃米利隆	Οίνοι
Ουγγαρία		
Tokaj	托卡伊葡萄酒	Οίνοι
Ιταλία		
Aceto balsamico di Modena	摩德纳香醋	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Σάλτσες
Asiago[12]	艾斯阿格	Τυρί
Asti	阿斯蒂	Οίνοι
Barbaresco	巴巴列斯科	Οίνοι
Bardolino Superiore	超级巴多利诺	Οίνοι
Barolo	巴罗洛	Οίνοι
Brachetto d'Acqui	布拉凯多	Οίνοι
Bresaola della Valtellina	瓦特里纳风干牛肉火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
Brunello di Montalcino	布鲁内洛蒙塔奇诺	Οίνοι

[12] Για μεταβατική περίοδο έξι ετών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η προστασία της γεωγραφικής ένδειξης «Asiago» δεν παρεμποδίζει τη χρήση του όρου «Asiago» στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τα τυριά, υπό τον όρο ότι:

– μπορεί να αποδειχθεί ότι το εν λόγω προϊόν διατέθηκε στην αγορά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας πριν από τις 3 Ιουνίου 2017· και

– το εν λόγω προϊόν δεν παραπλανά τον Κινέζο καταναλωτή· η πραγματική γεωγραφική καταγωγή του πρέπει να αναγράφεται με ευανάγνωστους και ευκρινείς χαρακτήρες.

Chianti	**圣康帝**	Οίνοι
Conegliano Valdobbiadene - Prosecco	**科内利**亚诺瓦尔多比亚德尼 – **普**罗塞克	Οίνοι
Dolcetto d'Alba	**阿**尔巴杜塞托	Οίνοι
Franciacorta	**弗朗**齐亚科达	Οίνοι
Gorgonzola	**戈**贡佐拉	Τυρί
Grana Padano	**帕达**诺干奶酪	Τυρί
Grappa	**格拉帕酒**	Αλκοολούχο ποτό
Montepulciano d'Abruzzo	**蒙帕塞**诺阿布鲁佐	Οίνοι
Mozzarella di Bufala Campana[13]	**坎帕尼**亚水牛马苏里拉奶酪	Τυρί
Parmigiano Reggiano[14]	**帕**马森雷加诺	Τυρί
Pecorino Romano[15]	**佩克利**诺罗马羊奶酪	Τυρί
Prosciutto di Parma	**帕**尔玛火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
Prosciutto di San Daniele[16]	**圣达涅莱火腿**	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
Soave	苏瓦韦	Οίνοι

[13] Δεν ζητείται η προστασία του όρου «mozzarella».

[14] Η προστασία που προβλέπεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας δεν καλύπτει τον όρο «parmesan».

[15] Δεν ζητείται η προστασία του όρου «pecorino».
Η προστασία της γεωγραφικής ένδειξης «Pecorino Romano» δεν παρεμποδίζει τη χρήση του όρου «romano» στο έδαφος της Κίνας για άλλα προϊόντα εκτός των τυριών. Για μεταβατική περίοδο τριών ετών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η προστασία της γεωγραφικής ένδειξης «Pecorino Romano» δεν παρεμποδίζει τη χρήση του όρου «Romano» στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τα τυριά, υπό τον όρο ότι:
– μπορεί να αποδειχθεί ότι το εν λόγω προϊόν διατέθηκε στην αγορά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας πριν από τις 3 Ιουνίου 2017· και
– η πραγματική γεωγραφική καταγωγή του πρέπει να αναγράφεται με ευανάγνωστους και ευκρινείς χαρακτήρες.

[16] Δεν ζητείται η προστασία του όρου «prosciutto».

Taleggio	**塔雷吉欧乳酪**	Τυρί
Toscano / Toscana	**托斯卡**诺/**托斯卡**纳	Οίνοι
Vino nobile di Montepulciano[17]	**蒙特普**齐亚诺贵族葡萄酒	Οίνοι
Λιθουανία		
Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	**立陶宛原味伏特加**	Αλκοολούχο ποτό
Αυστρία		
Steirisches Kürbiskernöl	**施泰**尔南瓜**籽油**	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Έλαιο από σπόρους κολοκύθας
Πολωνία		
Polska Wódka / Polish Vodka	**波**兰伏特加	Αλκοολούχο ποτό
Πορτογαλία		
Alentejo	**阿**兰特茹	Οίνοι
Dão	**杜奥**	Οίνοι
Douro	**杜**罗	Οίνοι
Pêra Rocha do Oeste	**西**罗沙梨	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Porto / Port / Oporto	**波特酒**	Οίνοι
Vinho Verde	**葡萄牙**绿酒	Οίνοι
Ρουμανία		
Cotnari	**科特**纳里葡萄酒	Οίνοι
Σλοβακία		
Vinohradnícka oblasť Tokaj	**托卡伊葡萄酒**产区	Οίνοι

[17] Δεν ζητείται η προστασία του όρου «vino nobile di».

Σλοβενία		
Vipavska dolina	**多**丽娜葡萄酒	Οίνοι
Φινλανδία		
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	**芬**兰伏特加	Αλκοολούχο ποτό
Σουηδία		
Svensk Vodka / Swedish Vodka	**瑞典伏特加**	Αλκοολούχο ποτό
Ηνωμένο Βασίλειο		
Scotch Whisky	苏格兰威士忌	Αλκοολούχο ποτό
Scottish farmed salmon	苏格兰养殖三文鱼	Ψάρια
West Country Farmhouse Cheddar	**西**乡农场切德（奶酪）	Τυρί
White Stilton cheese / Blue Stilton cheese	**斯提**尔顿白奶酪/**斯提**尔顿蓝奶酪	Τυρί
Βέλγιο, Γερμανία, Γαλλία, Κάτω Χώρες		
Genièvre / Jenever / Genever	**仁内**华	Αλκοολούχο ποτό
Κύπρος, Ελλάδα		
Ούζο / Ouzo	乌佐茴香酒	Αλκοολούχο ποτό

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Γεωγραφικές ενδείξεις προϊόντων καταγόμενων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1

	Ονομασία όπως έχει καταχωριστεί στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες	Τύπος προϊόντος	Μετάφραση για ενημερωτικούς σκοπούς
1.	临沧坚果	Lincang Jian Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός με κέλυφος	Lincang Macadamia
2.	曹县芦笋	Caoxian Lu Sun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Caoxian Asparagus
3.	莱芜生姜	Laiwu Sheng Jiang	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Laiwu Ginger
4.	桂林罗汉果	Guilin Luo Han Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Guilin Momordica Grosvenori
5.	杞县大蒜	Qixian Da Suan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Qixian Garlic
6.	伍家台贡茶	Wujiatai Gong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Συνθήκη») (μπαχαρικά κ.λπ.)	Wujiatai Tribute Tea
7.	贵州绿茶	Guizhou Lü Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Guizhou Green Tea

8.	金塔番茄	Jinta Fan Qie	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Jinta Tomato
9.	阿拉善白绒山羊	Alashan Bai Rong Shan Yang	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης – Κασμήρι	Alxa Cashmere Goats
10.	径山茶	Jingshan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Jingshan Tea
11.	霍城薰衣草	Huocheng Xun Yi Cao	Άνθη και καλλωπιστικά φυτά – Λεβάντα	Huocheng Lavender
12.	勃利红松籽	Boli Hong Song Zi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός με κέλυφος	Boli Pinenut
13.	周至猕猴桃	Zhouzhi Mi Hou Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Zhouzhi Kiwi Fruit
14.	内黄花生	Neihuang Hua Sheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φιστίκι	Neihuang Peanut
15.	北票荆条蜜	Beipiao Jing Tiao Mi	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μέλι	Beipiao Chaste Honey
16.	彭州莴笋	Pengzhou Wo Sun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Pengzhou Asparagus Lettuce
17.	阿拉善双峰驼	Alashan Shuang Feng Tuo	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Κρέας καμήλας	Alxa Bactrian Camel

18.	穆棱大豆	Muling Da Dou	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	MuLing Soy
19.	鄂托克螺旋藻	Etuoke Luo Xuan Zao	Υδρόβια φυτά – Σπιρουλίνα	Otog Spirulina
20.	广昌白莲	Guangchang Bai Lian	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Guangchang White Lotus Seed
21.	小金苹果	Xiaojin Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Xiaojin Apple
22.	九寨沟蜂蜜	Jiuzhaigou Feng Mi	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μέλι	Jiuzhaigou Honey
23.	三亚芒果	Sanya Mang Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Sanya Mango
24.	黑水中蜂蜜	Heishui Zhong Feng Mi	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μέλι	Heishui Chinese Honey
25.	覃塘毛尖	Qintang Mao Jian	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Qintang Mao Jian Tea
26.	滕州马铃薯	Tengzhou Ma Ling Shu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πατάτα	Tengzhou Potato

27.	普陀佛茶	Putuo Fo Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Putuo Buddha Tea
28.	江津花椒	Jiangjin Hua Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Zanthoxylum bungeanum	JiangjinZanthoxylum bungeanum
29.	中宁枸杞	Zhongning Gou Qi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός γκότζι	Zhongning Goji Berry
30.	三亚甜瓜	Sanya Tian Gua	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Sanya Melon
31.	临海西兰花	Linhai Xi Lan Hua	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Linhai Broccoli
32.	大连苹果	Dalian Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Dalian Apple
33.	榆林马铃薯	Yulin Ma Ling Shu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πατάτα	Yulin Potato
34.	攀枝花芒果	Panzhihua Mang Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Panzhihua Mango
35.	水城猕猴桃	Shuicheng Mi Hou Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Shuicheng Kiwi Fruit
36.	宜昌蜜桔	Yichang Mi Ju	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Yichang Sweet Orange

37.	湟中燕麦	Huangzhong Yan Mai	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Βρώμη	Huangzhong Oats
38.	博湖辣椒	Bohu La Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Bohu Chilli
39.	平和白芽奇兰	Pinghe Bai Ya Qi Lan	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Pinghe Bai Ya Qi Lan Tea
40.	白莲鹅	Bailian E	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Χήνα	Bailian Goose
41.	广汉缠丝兔	Guanghan Chan Si Tu	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Κρέας κουνελιού	Guanghan Bunny Rabbit
42.	茶淀玫瑰香葡萄	Chadian Mei Gui Xiang Pu Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Chadian Muscat Humberg Grape
43.	策勒红枣	Cele Hong Zao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Cele Red dates
44.	隆化小米	Longhua Xiao Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κεχρί	Longhua Millet
45.	保靖黄金茶	Baojing Huang Jin Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Baojing Golden Tea

46.	**五指山**红茶	Wuzhishan Hong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Wuzhishan Black Tea
47.	张北马铃薯	Zhangbei Ma Ling Shu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πατάτα	Zhangbei Potato
48.	**都江堰方竹笋**	Dujiangyan Fang Zhu Sun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Dujiangyan Square Bamboo Shoots
49.	**安**顺山药	Anshun ShanYao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Anshun Chinese Yam
50.	**嘉峪关洋葱**	Jiayuguan Yang Cong	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λαχανικό	Jiayuguan Onion
51.	**北京**鸭	Beijing Ya	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Πάπια	Peking Duck
52.	**从江香禾糯**	Congjiang Xiang He Nuo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Congjiang Fragrant Glutinous Rice
53.	**北苑**贡茶	Beiyuan Gong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Beiyuan Tribute Tea
54.	肃宁裘皮	Suning Qiu Pi	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Γούνα	Suning Fur
55.	**宜州桑蚕**茧	Yizhou Sang Can Jian	Λοιπά ζωικά προϊόντα – Μετάξι	Yizhou Silkworm Cocoon

56.	镇湖刺绣	Zhenhu Ci Xiu	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μετάξι	Zhenhu Embroidery
57.	舒席	Shu Xi	Ψάθα	Shu Mat
58.	霍邱柳编	Huoqiu Liu Bian	Ψάθα	Huoqiu Wickerwork
59.	宣纸	Xuan Zhi	Άχυρο	Xuan Paper
60.	连史纸	Lian-shi Zhi	Μπαμπού	Lian-shi Paper
61.	黄梅挑花	Huangmei Tiao Hua	Βαμβάκι	Huangmei Cross-stitch
62.	香云纱	Xiangyun Sha	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μετάξι	Xiangyun Gambiered Gauze
63.	蜀锦	Shu Jin	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μετάξι	Shu Brocade
64.	蜀绣	Shu Xiu	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μετάξι	Shu Embroider
65.	青神竹编	Qingshen Zhu Bian	Ψάθα	Qingshen Bamboo Weaving

66.	**石泉蚕**丝	Shiquan Can Si	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μετάξι	Shiquan Silk
67.	**黄**岗柳编	Huanggang Liu Bian	Ψάθα	Huanggang Wicker
68.	**遂昌竹炭**	Suichang Zhu Tan	Μπαμπού	Suichang Bamboo Charcoal
69.	**牛**栏山二锅头	Niulanshan Er Guo Tou	Αλκοολούχο ποτό	Niulanshan Erguotou Liquor
70.	**涉**县柴胡	Shexian Chai Hu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρίζα	Shexian Bupleurum
71.	**泊**头鸭梨	Botou Ya Li	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Αχλάδι	Botou Ya Pear
72.	**戎子酒庄葡萄酒**	Rongzi Wine Pu Tao Jiu	Οίνοι	Chateau Rongzi wine
73.	**老**龙口白酒	Laolongkou Bai Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Laolongkou Liquor
74.	**新**农寒富苹果	Xinnong Han Fu Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο	Xinnong Hanfu Apple
75.	**吉林**长白山人参	Jilin Changbaishan Ren Shen	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κόνδυλος	Jilin Changbai Mountain Ginseng

76.	露水河红松母林籽仁	Lushuihe Hong Song Mu Lin Zi Ren	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σπόροι	Lushuihe pine seeds and kernel
77.	太保胡萝卜	Taibao Hu Luo Bo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρότο	Taibao Carrot
78.	佳木斯大米	Jiamusi Da Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Kiamusze Rice
79.	饶河东北黑蜂蜂蜜	Raohe Dong Bei Hei Feng Feng Mi	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.) – Μέλι	Honey of Raohe Northeast Black Bees
80.	雨花茶	Yu Hua Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Yuhua Tea
81.	洞庭（山）碧螺春茶	Dongtingshan Bi Luo Chun Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Dongting Mountain Biluochun Tea
82.	阳澄湖大闸蟹	Yangchenghu Da Zha Xie	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Κάβουρας	Yangcheng Lake Crab
83.	盱眙龙虾	Xuyi Long Xia	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Καραβίδα	Xuyi Crawfish

84.	洋河大曲	Yanghe Da Qu	Αλκοολούχο ποτό	Yanghe Daqu Liquor
85.	舟山三疣梭子蟹	Zhoushan San You Suo Zi Xie	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Κάβουρας γκαζάμι	Zhoushan Portunus trituberculatus
86.	舟山带鱼	Zhou Shan Dai Yu	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Λεπτουροσπαθόψαρο	Zhoushan Hairtail
87.	金华火腿	Jinhua Huo Tui	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι	Jinhua Ham
88.	文成粉丝	Wencheng Fen Si	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Vermicelli (μαλλιά αγγέλου)	Wencheng Vermicelli
89.	常山胡柚	Changshan Hu You	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Γκρέιπφρουτ	Changshan Pomelo
90.	文成杨梅	Wencheng Yang Mei	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός μυρίκης της ερυθράς	Wencheng Waxberry
91.	太平猴魁茶	Taiping Hou Kui Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Taiping Hou Kui Tea

92.	黄山毛峰茶	Huangshan Mao Feng Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Huangshan Maofeng Tea
93.	霍山石斛	Huoshan Shi Hu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Βλαστός	Huoshan Dendrobe
94.	岳西翠兰	Yuexi Cui Lan	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Yuexi Cuilan Tea
95.	古井贡酒	Gujing Gong Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Gujing Gongjiu Liquor
96.	涡阳苔干	Guoyang Tai Gan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – TaiGan	GuoYang TaiGan
97.	政和白茶	Zhenghe Bai Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Zhenghe White Tea
98.	松溪红茶	Songxi Hong Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Songxi Black Tea
99.	南日鲍	Nanri Bao	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Αμπαλόνι	Nanri Abalone
100.	云霄枇杷	Yunxiao Pi Pa	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μούσμουλο	Yunxiao Loquat

101.	宁德大黄鱼	Ningde Da Huang Yu	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Larimichthys crocea	Ningde Large Yellow Croaker
102.	河龙贡米	Helong Gong Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρύζι	Helong Rice
103.	会昌米粉	Huichang Mi Fen	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Νούγιες ρυζιού	Huichang Rice Noodle
104.	赣南茶油	Gannan Cha You	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Λάδι	Gannan Camellia Oil
105.	泰和乌鸡	Taihe Wu Ji	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Κοτόπουλο	Tai he Silk Chicken
106.	浮梁茶	Fuliang Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Fuliang Tea
107.	信丰红瓜子	Xinfeng Hong Gua Zi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πεπονόσπορος	Xinfeng red Melonseed
108.	寻乌蜜桔	Xunwu Mi Ju	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πορτοκάλι	Xunwu Orange

109.	日照绿茶	Rizhao Lv Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Rizhao Green Tea
110.	沾化冬枣	Zhanhua Dong Zao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Τζίτζιφο	Zhanhua Winter Jujube
111.	沂水苹果	Yishui Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο	Yishui Apple
112.	平阴玫瑰	Pingyin Mei Gui	Άνθη και καλλωπιστικά φυτά – Άνθη	Pingyin Rose
113.	菏泽牡丹籽油	Heze Mu Dan Zi You	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Λάδι	Heze Peony Seed Oil
114.	陈集山药	Chenji Shan Yao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκορέας)	Chenji Yam
115.	水沟庙大蒜	Shuigoumiao Da Suan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σκόρδο	Shuigoumiao Garlic
116.	灵宝苹果	Lingbao Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο	Lingbao Apple

117.	正阳花生	Zhengyang Hua Sheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φιστίκι	Zhengyang Peanut
118.	柘城辣椒	Zhecheng La Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Τσίλι	Zhecheng Chili
119.	泸州老窖酒	Luzhou Laojiao Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Luzhou Laojiao Liquor
120.	赤壁青砖茶	Chibi QIng Zhuan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Chibi Qing Brick Tea
121.	英山云雾茶	Yingshang Yun Wu Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Yingshan cloud and mist Tea
122.	襄阳高香茶	Xiangyang Gao Xiang Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Xiangyang high-aroma Tea
123.	五峰五倍子	Wufeng Wu Bei Zi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Wufeng Gallnuts
124.	孝感米酒	Xiaogan Mi Jiu	Αλκοολούχο ποτό ρυζιού	Xiaogan Rice Wine
125.	酒鬼酒	Jiu Gui Jiu	Αλκοολούχο ποτό	Jiu Gui Liquor
126.	古丈毛尖	Guzhang Mao Jian	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Guzhang Maojian Tea

127.	永丰辣酱	Yongfeng La Jiang	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σάλτσα	Yongfeng Chili Sauce
128.	新会陈皮	Xinhui Chen Pi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Xinhui Orange Peel
129.	化橘红	Hua Ju Hong	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Φρούτο	Hua Reddish Orange
130.	高州桂圆肉	Gaozhou Gui Yuan Rou	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Διμόκαρπο το λονγκάν	Gao Zhou Longan Pulp
131.	增城荔枝	Zengcheng Li Zhi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λίτσι	Zengcheng Litchi
132.	梅州金柚	Meizhou Jin You	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Γκρέιπφρουτ	Meizhou Golden Pomelo
133.	六堡茶	Liu Pao Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Liu Pao Tea
134.	凌云白毫	Lingyun Bai Hao	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Lingyun Pekoe Tea

135.	姑辽茶	Guliao Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Guliao Tea
136.	融安金桔	Rong'an Jin Ju	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κουμκουάτ	Rong'an Kumquat
137.	北海生蚝	Beihai Sheng Hao	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Στρείδια	Beihai Oyster
138.	博白桂圆	Bobai Gui Yuan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Διμόκαρπο το λονγκάν	Bobai Longan
139.	澄迈桥头地瓜	Chengmai Qiao Tou Di Gua	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Γλυκοπατάτα	Chengmai bridge head sweet Potato
140.	涪陵榨菜	Fuling Zha Cai	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κόνδυλος	Fuling Hot Pickled Mustard Tuber
141.	丰都牛肉	Fengdu Niu Rou	Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) – Βόειο κρέας	Fengdu Beef
142.	奉节脐橙	Feng Jie Qi Cheng	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πορτοκάλι	Fengjie Navel Orange

143.	**合川桃片**	Hechuan Tao Pian	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα, προϊόντα μπισκοτοποιίας – Προϊόντα ζαχαροπλαστικής	Hechuan Peach Slices
144.	**忠州豆腐乳**	Zhongzhou Dou Fu Ru	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πήγμα φασολιών	Zhongzhou Fermented Bean Curd
145.	**石柱黄**连	Shizhu Huang Lian	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρίζα	Shizhu Coptis Root
146.	汉源花椒	Hanyuan Hua Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πιπέρι	Hanyuan red pepper
147.	**攀枝花**块菌	Panzhihua Kuai Jun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Τρούφα	Panzhihua Truffle
148.	**蒙**顶山茶	Mingdingshan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Mingding Mountain Tea
149.	**遂宁矮晚柚**	Suining Ai Wan You	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Γκρέιπφρουτ	Suining Dwarf-Late Pomelo
150.	**峨眉山藤椒油**	Emeishan Teng Jiao You	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.)	Mount Emei Pepper oil

151.	**米易枇杷**	Miyi Pi Pa	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μούσμουλο	Miyi Loquat
152.	**修文**猕猴桃	Xiuwen Mi Hou Tao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ακτινίδιο	Xiuwen Kiwi
153.	织金竹荪	Zhijin Zhu Sun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Dictyophora indusiata	Zhijin Dictyophora indusiata
154.	兴仁薏仁米	Xingren Yi Ren Mi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Σπέρματα του φυτού δάκρυα του Ιώβ	Xinren Coix Seed
155.	盘县火腿	Panxian Huo Tui	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)	Panxian Ham
156.	**都匀毛尖茶**	Duyun Mao Jian Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Duyun Maojian Tea
157.	**麻江**蓝莓	Majiang Lan Mei	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μύρτιλο	Majiang Blueberry
158.	**宣威火腿**	Xuanwei Huo Tui	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι	Xuanwei Ham

159.	**文山三七**	Wenshan San Qi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Notoginseng	Wenshan Notoginseng
160.	**勐海茶**	Menghai Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Menghai Tea
161.	**朱苦拉咖啡**	Chucola Ka Fei	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Καφές	Chucola Coffee
162.	**撒**坝火腿	Saba Huo Tui	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι	Saba Ham
163.	**紫阳富硒茶**	Ziyang Fu Xi Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Ziyang Se-enriched Tea
164.	泾阳茯砖茶	Jingyang Fu Zhuan Cha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Jingyang Brick Tea
165.	汉中仙毫	Hanzhong Xian Hao	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Τσάι	Hanzhong Xianhao Tea
166.	铜川苹果	Tongchuan Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο	Tongchuan Apple

167.	韩城大红袍花椒	Hancheng Da Hong Pao Hua Jiao	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πιπέρι	Hancheng Da Hong Pao Red Pepper
168.	**富平柿**饼	Fuping Shi Bing	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Λωτός	Fuping Dried Persimmon
169.	兰州百合	Lanzhou Bai He	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κρίνος (Λίλιουμ)	Lanzhou Lily
170.	**武都油橄**榄	Wudu You Gan Lan	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ελιά	Wudu Olive
171.	**甘南羊肚菌**	Gannan Yang Du Jun	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μανιτάρια μορχέλα	Gannan Morchella fungi
172.	**定西**马铃薯	Dingxi Ma Ling Shu	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πατάτα	Dingxi Potato
173.	**岷**县当归	Minxian Dang Gui	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Ρίζα	Minxian Angelica
174.	**宁夏枸杞**	Ningxia Gou Qi	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Καρπός γκότζι	Ningxia Goji Berry

175.	阿克苏苹果	Aksu Ping Guo	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο	Aksu Apple

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Γεωγραφικές ενδείξεις προϊόντων καταγόμενων από την Ευρωπαϊκή Ένωση οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1

[Παρατήρηση της ΕΕ: ο τελικός κατάλογος θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ιδίως όσον αφορά τη μεταγραφή ορισμένων γεωγραφικών ενδείξεων στα κινεζικά]

	Ονομασία όπως έχει καταχωριστεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση	Μεταγραφή σε κινεζικούς χαρακτήρες	Τύπος προϊόντος
	Αυστρία		
1.	Inländerrum	茵蓝朗姆酒	Αλκοολούχο ποτό
2.	Jägertee / Jagertee / Jagatee	猎人茶	Αλκοολούχο ποτό
3.	Tiroler Bergkäse	蒂罗尔高山奶酪	Τυρί
4.	Tiroler Speck	蒂罗尔熏肉	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
5.	Vorarlberger Bergkäse	福拉尔贝格高山奶酪	Τυρί
	Βουλγαρία		
6.	Българско розово масло (Bulgarsko rozovo maslo)	保加利亚玫瑰精油	Αιθέρια έλαια – Αιθέριο έλαιο τριαντάφυλλου
7.	Дунавска равнина (Dunavska ravnina)	多瑙河平原	Οίνοι
8.	Тракийска низина (Trakiiska nizina)	色雷斯平原	Οίνοι
	Κροατία		
9.	Baranjski kulen	巴拉尼亚库兰腊肠	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
10.	Dalmatinski pršut	达尔马提亚熏火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
11.	Dingač	丁嘎池葡萄酒	Οίνοι

12.	Drniški pršut	**达尼斯熏火腿**	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
13.	Lički krumpir	**利卡土豆**	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Πατάτα
14.	Neretvanska mandarina	**内雷特瓦橘子**	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Tangerine
	Κύπρος		
15.	Κουμανδαρία (Commandaria)	**古曼达力**亚	Οίνοι
16.	Λουκούμι Γεροσκήπου (Loukoumi Geroskipou)	**圣花园糖膏**	Είδη ζαχαροπλαστικής – Ζάχαρη
	Τσεχία		
17.	Budějovické pivo	**布杰**约维采啤酒	Μπίρες
18.	Budějovický měšťanský var	**布杰**约维采市民啤酒	Μπίρες
19.	České pivo	**捷克啤酒**	Μπίρες
	Εσθονία		
20.	Estonian vodka	爱沙尼亚伏特加	Αλκοολούχο ποτό
	Φινλανδία		
21.	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	**芬**兰浆果利口酒 / **芬**兰水果利口酒	Αλκοολούχο ποτό
	Γαλλία		
22.	Anjou	**安茹**	Οίνοι
23.	Bergerac	贝尔热拉克	Οίνοι

24.	Brie de Meaux	**莫城布里**	Τυρί
25.	Camembert de Normandie	诺曼底卡门培尔	Τυρί
26.	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	**西南地区用于制**鸭肝的鸭（**沙洛斯**，**加斯科涅**，热尔，**朗德**，**佩里戈**尔，凯尔西-**省**)	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Νωπό κρέας – Πάπιες
27.	Clos de Vougeot	**武若园**	Οίνοι
28.	Corbières	**科比埃**	Οίνοι
29.	Costières de Nîmes	龙姆丘	Οίνοι
30.	Côte de Beaune	**博**纳山坡	Οίνοι
31.	Echezeaux	**埃雪索**	Οίνοι
32.	Emmental de Savoie	萨瓦安文达	Τυρί
33.	Faugères	**福**热尔	Οίνοι
34.	Fitou	**菲**图	Οίνοι
35.	Haut-Médoc	**上梅多克**	Οίνοι
36.	Huile d'olive de Haute-Provence	**上普**罗旺斯橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
37.	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	**上普**罗旺斯薰衣草精油	Αιθέριο έλαιο – Λεβάντα
38.	Huîtres Marennes Oléron	马雷讷**奥莱**龙牡蛎	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών – Στρείδια
39.	Jambon de Bayonne	**巴**约纳火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
40.	La Tâche	**拉塔西**	Οίνοι

41.	Montravel	**蒙哈**维尔	Οίνοι
42.	Moselle	**摩**泽尔	Οίνοι
43.	Musigny	**蜜思妮**	Οίνοι
44.	Pineau des Charentes	**夏朗德皮**诺酒	Οίνοι
45.	Reblochon / Reblochon de Savoie	**雷布洛** / 萨瓦雷布洛	Τυρί
46.	Romanée-Conti	罗曼尼 - 康帝	Οίνοι
47.	Saint-Estèphe	**圣**爱斯泰夫	Οίνοι
48.	Saint-Nectaire	**圣·耐克泰**尔	Τυρί
49.	Sauternes	苏玳/**索泰**尔讷	Οίνοι
50.	Selles-sur-Cher	谢尔河畔塞勒	Τυρί
51.	Touraine	**都**兰	Οίνοι
52.	Vacqueyras	**瓦**给拉斯	Οίνοι
53.	Val de Loire	卢瓦尔河谷	Οίνοι
54.	Ventoux	**旺度**	Οίνοι
	Germany		
55.	Aachener Printen	亚琛烤饼	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας -
56.	Bremer Klaben	**不来梅克拉本蛋糕**	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας -

57.	Hopfen aus der Hallertau	**哈勒陶啤酒花**	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Συνθήκη») (μπαχαρικά κ.λπ.) – Λυκίσκος
58.	Lübecker Marzipan	吕贝克杏仁膏	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα, προϊόντα μπισκοτοποιίας – Αμυγδαλόπαστο
59.	Mittelrhein	**中莱茵**	Οίνοι
60.	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	纽伦堡香肠 / 纽伦**堡烤香**肠	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Λουκάνικα
61.	Nürnberger Lebkuchen	纽伦堡姜饼	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα, προϊόντα μπισκοτοποιίας – Ψωμί με καρυκεύματα
62.	Rheingau	**莱茵高**	Οίνοι
63.	Schwarzwälder Schinken	**黑森林德火腿**	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
64.	Tettnanger Hopfen	**泰特南啤酒花**	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Λυκίσκος
	Ελλάδα		
65.	Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis)	**米洛普塔莫斯油 油**	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο

66.	Γραβιέρα Κρήτης (Graviera Kritis)	克里特格雷维拉芝士	Τυρί
67.	Καλαμάτα (Kalamata)	卡拉马塔油 油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
68.	Κεφαλογραβιέρα (Kefalograviera)	克法罗格拉维拉	Τυρί
69.	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (Kolimvari Chanion Kritis)	克里瓦瑞哈尼亚克里提斯	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
70.	Κρόκος Κοζάνης (Krokos Kozanis)	科扎尼西红花	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Κρόκος (ζαφορά)
71.	Λακωνία (Lakonia)	拉蔻尼亚油 油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
72.	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Peza Irakliou Kritis)	派撒伊拉克利翁克里特油油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
73.	Ρετσίνα Αττικής (Retsina Attikes)	阿提卡的松香葡萄酒	Οίνοι
74.	Τσίπουρο/Tsipouro	其普罗	Αλκοολούχο ποτό
	Ουγγαρία		
75.	Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi	塞格德泰利萨拉米 / 塞格德萨拉米	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
76.	Törkölypálinka	特颗帕林卡	Αλκοολούχο ποτό
	Ιταλία		
77.	Aceto balsamico tradizionale di Modena	摩德纳传统香醋	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Σάλτσες

78.	Aprutino Pescarese	佩斯卡拉阿普鲁蒂诺榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
79.	Arancia Rossa di Sicilia	西西里岛血橙	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
80.	Bolgheri Sassicaia	博格利西施佳雅	Οίνοι
81.	Campania	坎帕尼亚	Οίνοι
82.	Chianti Classico	古典基安蒂油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
83.	Chianti classico	古 典 基 安 蒂	Οίνοι
84.	Cotechino Modena	摩德納哥齊諾香腸	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
85.	Culatello di Zibello	齐贝洛的库拉泰洛	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
86.	Fontina	芳媞娜	Τυρί
87.	Kiwi Latina	拉蒂纳猕猴桃	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
88.	Lambrusco di Sorbara	索巴拉蓝布鲁斯科红葡萄酒/索巴拉蓝布鲁斯科桃红葡萄酒	Οίνοι
89.	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	格拉斯帕罗萨•迪•卡斯特韦特罗蓝布鲁斯科红酒 / 格拉斯帕罗萨·迪·卡斯特韦特罗蓝布鲁斯科桃红葡萄酒	Οίνοι
90.	Marsala	马莎拉	Οίνοι

91.	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	**南蒂**罗尔苹果	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
92.	Mortadella Bologna	**博洛尼**亚**源自波洛尼**亚的莫塔德拉大红肠摩**泰台拉香肚**	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
93.	Pecorino Sardo	**佩克利**诺 **撒德干酪**	Τυρί
94.	Pecorino Toscano	**托斯卡**纳羊奶酪 **佩克利**诺	Τυρί
95.	Pomodoro di Pachino	**帕基**诺蕃茄	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
96.	Pomodoro San Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino	**阿格洛** - 萨尔内斯 – 诺切利诺地区圣马尔**扎**诺番**茄**	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
97.	Prosciutto di Modena	**莫德**纳火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
98.	Prosciutto Toscano	**托斯卡**纳火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
99.	Prosecco	**普**罗塞克	Οίνοι
100.	Provolone Valpadana	**瓦**尔**帕达**纳硬奶酪	Τυρί
101.	Salamini italiani alla cacciatora	**意大利佳**诗雅托乐萨**拉米香**肠	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
102.	Sicilia	**西西里**	Οίνοι
103.	Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck	**上阿迪杰烟熏**风干火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)

104.	Toscano	托斯卡纳橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
105.	Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa	威尼托瓦柏里切拉/威尼托艾卡内依以及柏里齐/威尼托德尔格拉帕	Οίνοι
	Πολωνία		
106.	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	北波德拉谢低地区野牛草香味伏特加	Αλκοολούχο ποτό
107.	Jabłka grójecke	格鲁耶茨苹果	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο
108.	Jabłka łąckie	翁茨科苹果	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Μήλο
109.	Wielkopolski ser smażony	大波兰油炸奶酪	Τυριά
110.	Wiśnia nadwiślanka	维斯瓦樱桃	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
	Πορτογαλία		
111.	Azeite de Moura	摩尔橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
112.	Azeite do Alentejo Interior	内阿连特茹橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
113.	Azeite de Trás-os-Montes	山后省橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο

114.	Bairrada	**拜拉达**	Οίνοι
115.	Vin de Madère / Madère / Madera / Madeira Wijn / Vino di Madera / Madeira Wein / Madeira Wine / Madeira / Vinho da Madeira	马德拉	Οίνοι
116.	Presunto de Barrancos / Paleta de Barrancos	**巴**兰科斯火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
117.	Queijo S. Jorge	**圣若**热奶酪	Τυρί
	Ρουμανία		
118.	Dealu Mare	马雷丘陵	Οίνοι
119.	Murfatlar	**穆法特拉**	Οίνοι
120.	Pălincă	**巴林卡**	Αλκοολούχο ποτό
121.	Recaş	**雷卡什**	Οίνοι
122.	Salam de Sibiu	**西比**乌腊肠	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
123.	Târnave	**塔**尔纳瓦	Οίνοι
124.	Ţuică Zetea de Medieşu Aurit	泽泰亚**梅迪耶舒奥里特栗子酒**	Αλκοολούχο ποτό
125.	Vinars Murfatlar	**穆法特拉**烧酒	Αλκοολούχο ποτό
126.	Vinars Târnave	**塔**尔纳瓦烧酒	Αλκοολούχο ποτό
	Σλοβενία		
127.	Goriška Brda	**戈里察巴**尔**达**	Οίνοι
128.	Slovenski med	**斯洛文尼**亚蜂蜜	Μέλι
129.	Štajerska Slovenija	**施塔依**尔斯洛文尼亚	Οίνοι

130.	Štajersko prekmursko bučno olje	施塔依尔穆拉南瓜籽油	Λοιπά βρώσιμα έλαια – Έλαιο από σπόρους κολοκύθας
	Ισπανία		
131.	Aceite del Bajo Aragón	下阿拉贡橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
132.	Alicante	阿利坎特	Οίνοι
133.	Antequera	安特戈拉	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
134.	Azafrán de la Mancha	拉曼恰番红花	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Κρόκος (ζαφορά)
135.	Baena	巴埃纳	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
136.	Bierzo	比埃尔索	Οίνοι
137.	Cítricos Valencianos / Cîtrics Valencians	瓦伦西亚柑橘	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Κίτρο
138.	Dehesa de Extremadura	埃斯特雷马图拉	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Λουκάνικα
139.	Empordà	恩波尔达	Οίνοι
140.	Estepa	埃斯特巴	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
141.	Guijuelo	基胡埃罗	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι

142.	Jabugo	**哈布戈**	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
143.	Jamón de Teruel / Paleta de Teruel	**特**鲁埃尔火腿/ **特**鲁埃尔前腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι
144.	Jijona	**基霍**纳	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας – Αμυγδαλωτό (Νουγκά)
145.	Jumilla	**胡米**亚	Οίνοι
146.	Mahón-Menorca	马宏-**梅**诺卡	Τυρί
147.	Málaga	马拉加	Οίνοι
148.	Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda	**圣**卢卡尔-**德**-**巴拉梅达曼**萨尼亚**葡萄酒**	Οίνοι
149.	Pacharán navarro	纳瓦拉李子酒	Αλκοολούχο ποτό
150.	Penedès	**佩内德斯**	Οίνοι
151.	Priorat	**普里奥拉托**	Οίνοι
152.	Rías Baixas	**下海湾地区**	Οίνοι
153.	Ribera del Duero	**杜埃**罗河岸	Οίνοι
154.	Rueda	卢埃达	Οίνοι
155.	Sierra de Cazorla	**卡索**尔拉山**区**	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
156.	Sierra de Segura	**塞古拉山区**	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο

157.	Siurana	西乌拉纳	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
158.	Somontano	索蒙塔诺	Οίνοι
159.	Toro	托罗	Οίνοι
160.	Turrón de Alicante	阿利坎特杏仁糖	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας – Αμυγδαλωτό (Νουγκά)
161.	Utiel-Requena	乌迭尔-雷格纳	Οίνοι
162.	Cariñena	卡利涅纳	Οίνοι
163.	Montes de Toledo	托雷多山区	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
164.	Aceite Campo de Montiel	蒙蒂尔地区橄榄油	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) – Ελαιόλαδο
165.	Los Pedroches	洛斯佩德罗切斯	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
166.	Vinagre de Jerez	雪利醋	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
	Κάτω Χώρες		
167.	Edam Holland	荷兰伊丹奶酪	Τυρί
168.	Gouda Holland	荷兰豪达奶酪	Τυρί
	Ηνωμένο Βασίλειο		
169.	Scotch Beef	苏格兰牛肉	Νωπό κρέας
170.	Scotch Lamb	苏格兰羔羊肉	Νωπό κρέας

171.	Welsh Beef	威尔士牛肉	Νωπό κρέας
172.	Welsh Lamb	威尔士羊肉	Νωπό κρέας
	Αυστρία, Βέλγιο, Γερμανία		
173.	Korn / Kornbrand	科恩酒/ 科恩烧酒	Αλκοολούχο ποτό
	Αυστρία, Ουγγαρία		
174.	Pálinka	帕林卡	Αλκοολούχο ποτό
	Κροατία, Σλοβενία		
175.	Istarski pršut/Istrski pršut	伊斯特拉熏火腿	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) – Χοιρομέρι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Γεωγραφικές ενδείξεις προϊόντων καταγόμενων από την Κίνα οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Ονομασία όπως έχει καταχωριστεί στην Κίνα	Μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες	Μετάφραση για ενημερωτικούς σκοπούς
宜兴紫砂	Yixing Zi Sha	Yixing Purple Clay Ware
扬州漆器	Yangzhou Qi Qi	Yangzhou Lacquerware
东海水晶	Donghai Shui Jing	Donghai Crystal
龙泉青瓷	Longquan Qing Ci	Longquan Celadon
建盏	Jian Zhan	Jian Bowl
德化白瓷	Dehua Bai Ci	White Porcelains of Dehua
景德镇瓷器	Jingdezhen Ci Qi	Jingdezhen Porcelain
当阳峪绞胎瓷	Dangyangyu Jiao Tai Ci	Dangyangyu Jiaotai Porcelain
汝瓷	Ru Ci	Ru Ceramic
枝江布鞋	Zhijiang Bu Xie	ZhiJiang Cloth Shoes
浏阳花炮	Liuyang Hua Pao	Liuyang Fireworks
醴陵瓷器	Liling Ci Qi	Liling Ceramic
端砚	Duan Yan	Duan Inkstone
坭兴陶	Nixing Tao	Nixing Pottery
大足石雕	Dazu Shi Diao	Dazu Stone Carving
大方漆器	Dafang Qi Qi	Dafang Lacquerware
建水紫陶	Jianshui Zi Tao	Jianshui Purple Pottery